

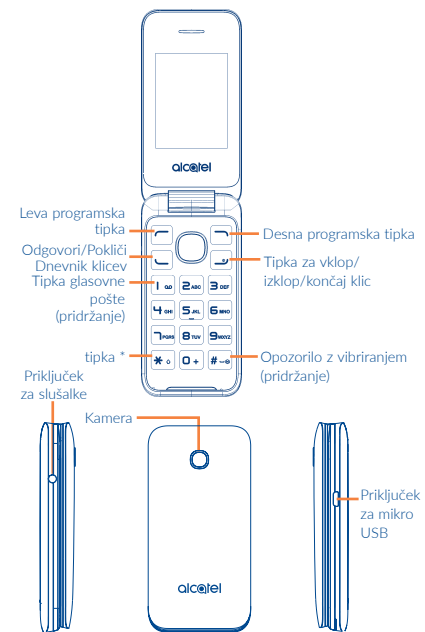
# 1 Vaš mobilni telefon ....

Za več informacij o uporabi telefona obiščite spletno mesto [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com), s katerega lahko prenesete celoten uporabniški priročnik. Poleg tega lahko na spletnem mestu pregledujete tudi pogosto postavljena vprašanja.



www.sar-tick.com

Ta izdelek je v skladu z lokalnimi SAR omejitvami, ki znašajo 2.0 W/kg. Specifične najvišje vrednosti SAR lahko najdete na 23. strani tega uporabniškega priročnika. Ko proizvod nosite ali pa uporabljate med nošnjo, uporabljajte odobreno dodatno opremo, kot je tulec, ali pa držite varnostno razdaljo 5 mm od telesa, da zagotovite izpolnitev zahtev izpostavitve RF. Upoštevajte dejstvo, da lahko naprava oddaja signale, tudi če ne opravljate klica.



Slovenščina - CJB1FMOALBGA

# 4 Sporočila .....

## 4.1 Napiši sporočilo

V glavnem meniju izberite **"Sporočila/Nov klepet"** ali kliknite na ikono pripomočka , da napišete besedilno/večpredstavno sporočilo. Sestavite sporočilo ali spremenite prednastavljeno sporočilo v **Vstavi predlogo** oz. prilagodite svoje sporočilo z dodajanjem slik, posnetkov, videoposnetkov itd. (na voljo samo pri urejanju MMS sporočila). Med pisanjem sporočila izberite **"Možnosti"** za dostop do vseh možnosti sporočanja.

Pri modelu z dvojno kartico SIM lahko napišete sporočilo ter izberete, ali ga želite prejemniku poslati iz imenika SIM1 ali SIM2 <sup>1)</sup>. Enega ali več prejemnikov lahko dodate iz seznamov stikov. Izberite možnost **"Stiki"** s pritiskom na tipko , da izberete več naslovnikov iz Stikov.

## 4.2 Napiši sporočilo MMS

Sporočilo SMS bo samodejno spremenjeno v MMS, ko vanj vstavite slike, videoposnetke, zvok, diapozitive ali priponke.

Sporočilo SMS, ki presega določeno število znakov (število znakov je odvisno od vašega jezika), se zaračuna kot več sporočil SMS. Sporočilo MMS, ki vsebuje fotografije in/ali zvoke, se ravno tako lahko zaračuna kot več sporočil. Specifične črke (naglasna znamenja) bodo povečale velikost SMS sporočila, zaradi česar bo prejemnik prejel vaše sporočilo v obliki dveh ali več sporočil.

1

<sup>1)</sup> samo 2051D.

## 1.1 Tipke

- Navigacijska tipka
  - Pritisnite za potrditev izbire
  - Pritisnite za pomik levo/desno/gor/dol
  - Dostop do glavnega menija

- Odgovori/Poklični
- Pritisnite: Vstop v Dnevnik klincev

- Dostop do stikov

- Pritisnite: Zaključek klica
- Vrnitev v začetni zaslon

- Pridržanje: Vklop/izklop
- Pridržanje: Dostop do glasovne pošte

- Z zaslona v mirovanju
  - Pritisnite: vnos 0
  - Pridržanje: "0/+ " in "0/+/P/W" na zaslonu za klicanje. V načinu za urejanje
  - Pritisnite: Dostop do tabele simbolov
  - Pridržanje: 0

- Z zaslona v mirovanju
  - Pritisnite: \*
  - V načinu urejanja:
  - Pritisnite: Sprememba načina vnosa

- Z zaslona nedejavnosti
  - Pritisnite: #
  - Pridržanje: Opozorilo z vibriranjem
  - V načinu za urejanje
  - Pritisnite: (presledek)

2

# 7 Igre .....

V telefon so bile vdlane tri igre **Ninja Up**, **Sky Gift** in **Danger Dash**. Za več informacij glejte "pomoč" v igri.

# 8 Kamera .....

Vaš mobilni telefon vsebuje fotoaparata za fotografiranje in snemanje videoposnetkov, ki ga lahko uporabite na različne načine:

- Shranite jih v mapo **"Moje datoteke"**.
- Pošljete jih lahko prek večpredstavnostnega sporočila (MMS) drugemu mobilnemu telefonu.
- Pošljete jih lahko neposredno prek MMS sporočila ali Bluetootha.
- Prilagodite lahko začetni zaslon.
- Določite jih za ikono stika za posamezen stik v **Stiki**.
- Prenesete jih lahko na računalnik s podatkovnim kablom ali kartico microSD.

# 9 Medijske aplikacije .....

**9.1 Glasba** .....   
Z glavnega menija lahko do te funkcije pridete tako, da izberete **"Glasba"**. Glasbo lahko upravljate na mobilnem telefonu ali pomnilniški kartici.

S to funkcijo predvajajte zvočne datoteke. Pritisnite za predvajanje/začasno zaustavitev predvajalnika zvoka, kratko pritisnite ali za pomik na zadnji ali naslednji zvok, v vmesniku predvajalnika zvoka pritisnite gor ali dol za nastavitve glasnosti.

11

<sup>1)</sup> samo 2051D.

## 1.2 Ikone vrstice stanja <sup>1)</sup>

V 2051X: Stanje napoljenosti baterije.

Stopnja sprejema omrežja.

Status Bluetootha (vključen).

Zgrešeni klici.

**Vključena je preusmeritev klica:** Vaši klici se preusmerjajo.

**Pregledovanje pomnilniške kartice je končano.**

**Gostovanje.**

**Način Letalo.**

**Stanje GPRS povezave (vključeno).**

**Vključen je predvajalnik glasbe.**

**Radio je vključen.**

**Slušalke so povezane.**

**Nastavljena je budilka ali opomnik.**

**Sprejemanje sporočila MMS.**

**Pošiljanje sporočila MMS.**

**Neprebran SMS.**

**Neprebrano MMS sporočilo.**

**Prejeto glasovno sporočilo.**

<sup>1)</sup> Ikone in ilustracije v tem priročniku so zgolj informativne narave.

3

# 9.2 Slika .....

Knjižnica poveže do slik v **"Slika"** v telefonu ali na kartici SD za označitev več elementov, nastavitve kot OZADJE, nastavitve kot ikona stika ali pošiljanje prek MMS, Bluetooth.

## 9.3 Videoposnetki .....

S to funkcijo predvajajte videodatoteke. Pritisnite za predvajanje/zaustavitev predvajalnika videoposnetkov, kratko pritisnite gor ali dol za nastavitve glasnosti.

## 9.4 Radio FM .....

Telefon je opremljen z radiem <sup>1)</sup> s funkcionalnostjo RDS <sup>2)</sup>. Aplikacijo lahko uporabljate kot običajen radio s shranjenimi postajami ali vzporednimi vizualnimi informacijami radijskega programa, če se uglasite s postajo, ki omogoča to storitev. Radio lahko poslušate tudi med delovanjem drugih aplikacij.

Za uporabo radia morate priključiti slušalke, ki delujejo kot s telefonom povezana antena.

**10 Snemalnik .....**   
S **Snemalnikom** lahko ustvarite glasovne in zvočne posnetke. Telefon podpira AMR in WAV. Datoteka posnetka, ki ste jo zaustavili, se bo samodejno shranila na seznamu datotek posnetkov.

**12 Budilka .....**   
Mobilni telefon ima vgrajeno budilko s funkcijo dremeža.

**13 Kalkulator .....**   
Pritisnite tipko dol, gor, levo, desno in OK, da izberete znake +, -, ×, ÷ in =. Pritisnite za brisanje slike.

**14 Koledar .....** **20**   
Ko iz glavnega menija odprete ta meni, se prikaže koledar za celoten mesec, v katerem lahko spremljate pomembne sestanke, dogovore itd. Dnevi z vnesenimi dogodki so označeni.

**15 Opombe .....**   
Ustvarite lahko opombo v besedilnem formatu tako, da v glavnem meniju izberete **"Opombe"**.

**16 Bluetooth .....**   
Z uporabo Bluetootha lahko podatke, kot so glasba, prenašate na druge naprave. Poiščite napravo in sprejmite/prenesite podatke. Prejeti podatki so samodejno shranjeni v mapo.

**17 Pretvornik .....**   
Ko je izbrano **teža**, lahko hitro preverite razlike med kg, funti in kg, unčami. Pod **dolžina** lahko pretvarjate med km in miljami, m-jard, m-čevelj itd.

<sup>1)</sup> Kakovost radia je odvisna od pokritosti signala radijske postaje na določenem območju.

<sup>2)</sup> Odvisno od vašega omrežnega operaterja in tržišča.

12

## 11 Moje datoteke .....

V **Moje datoteke** boste imeli dostop do vseh zvočnih in slikovnih datotek, shranjenih v telefonu ali na pomnilniški kartici. V **Telefon** ali **Pomnilniška kartica** lahko dostopate do velikega števila predmetov s to možnostjo: **Budilka, Zvok, Fotografije, Drugi, Videoposnetek** itd.

**Vstavljanje in odstranjevanje pomnilniške kartice:**   
2051X:

2051D:

**12 Budilka .....**   
Namestite kartico microSD tako, da je čip obrnjen navzdol, in jo potisnite v ohišje. Prepričajte se, da je pravilno vstavljena. Če jo želite odstraniti, jo potisnite in povlecite ven.

**13 Kalkulator .....**   
Pritisnite tipko dol, gor, levo, desno in OK, da izberete znake +, -, ×, ÷ in =. Pritisnite za brisanje slike.

**14 Koledar .....** **20**   
Ko iz glavnega menija odprete ta meni, se prikaže koledar za celoten mesec, v katerem lahko spremljate pomembne sestanke, dogovore itd. Dnevi z vnesenimi dogodki so označeni.

**15 Opombe .....**   
Ustvarite lahko opombo v besedilnem formatu tako, da v glavnem meniju izberete **"Opombe"**.

**16 Bluetooth .....**   
Z uporabo Bluetootha lahko podatke, kot so glasba, prenašate na druge naprave. Poiščite napravo in sprejmite/prenesite podatke. Prejeti podatki so samodejno shranjeni v mapo.

**17 Pretvornik .....**   
Ko je izbrano **teža**, lahko hitro preverite razlike med kg, funti in kg, unčami. Pod **dolžina** lahko pretvarjate med km in miljami, m-jard, m-čevelj itd.

**18 Lažni klic .....**   
Ta program vam omogoča, da ob določenem času pokličete sami sebe tako, da simulirate številko/ime klicatelja in način zvonjenja. Omogoča vam kulturn izstop iz neprijetnih družbenih situacij kadar koli to želite. Ta klic lahko zavrnete s tipko .

**19 Filter klincev .....**   
Omogočite črni seznam, in vsi klicatelji na seznamu bodo samodejno onemogočeni. Omogočite belo listo klicateljev, in z vami se bodo lahko povezali samo oni.

**20 WAP .....**   
Dostop do možnosti WAP: Vnos URL, Zaznamki, Zgodovina, Strani brez povezave.

<sup>1)</sup> samo 2051D.

13

<sup>1)</sup> samo 2051D.

## 1.3 Začetni zaslon

### 1.3.1 Vrstica pripomočkov

Pripomočki so pripravne bližnjice za hitri dostop z začetnega zaslona.

Vrstico pripomočkov lahko prilagodite tako, da izberete **"Nastavitve/Nastavitve telefona/Vrstica s pripomočki"**.

### 1.3.2 Sprememba ozadja

Izberete lahko mapo za izbiro ene slike kot najljubše ozadje z izbiro **"Možnosti/Nastavi kot/Ozadje"** v **Moje datoteke** ali odprite sliko v **Slika** in pritisnite za izbiro **Nastavi kot ozadje**.

V 2051D: **Stopnja sprejema omrežja.**

**Vključena je preusmeritev klica:** Vaši klici se preusmerjajo.

**Stanje GPRS povezave (vključeno).**

**Gostovanje.**

**Način Letalo.**

**Stanje GPRS povezave (vključeno).**

**Gostovanje.**

**13 Kalkulator .....**   
Pritisnite tipko dol, gor, levo, desno in OK, da izberete znake +, -, ×, ÷ in =. Pritisnite za brisanje slike.

**14 Koledar .....** **20**   
Ko iz glavnega menija odprete ta meni, se prikaže koledar za celoten mesec, v katerem lahko spremljate pomembne sestanke, dogovore itd. Dnevi z vnesenimi dogodki so označeni.

**15 Opombe .....**   
Ustvarite lahko opombo v besedilnem formatu tako, da v glavnem meniju izberete **"Opombe"**.

**16 Bluetooth .....**   
Z uporabo Bluetootha lahko podatke, kot so glasba, prenašate na druge naprave. Poiščite napravo in sprejmite/prenesite podatke. Prejeti podatki so samodejno shranjeni v mapo.

**17 Pretvornik .....**   
Ko je izbrano **teža**, lahko hitro preverite razlike med kg, funti in kg, unčami. Pod **dolžina** lahko pretvarjate med km in miljami, m-jard, m-čevelj itd.

**18 Lažni klic .....**   
Ta program vam omogoča, da ob določenem času pokličete sami sebe tako, da simulirate številko/ime klicatelja in način zvonjenja. Omogoča vam kulturn izstop iz neprijetnih družbenih situacij kadar koli to želite. Ta klic lahko zavrnete s tipko .

**19 Filter klincev .....**   
Omogočite črni seznam, in vsi klicatelji na seznamu bodo samodejno onemogočeni. Omogočite belo listo klicateljev, in z vami se bodo lahko povezali samo oni.

**20 WAP .....**   
Dostop do možnosti WAP: Vnos URL, Zaznamki, Zgodovina, Strani brez povezave.

**21 Profili .....**   
V tem meniju lahko osebno prilagodite zvonjenja za različne dogodke in okolja.

**22 Nastavitve .....**   
Iz glavnega menija pritisnite ikono Meni in izberite zeleno funkcijo, da telefon prilagodite po svojih željah. **Nastavitve telefona, Klicne nastavitve, Povezave, Varnost, Obnovi tovarniške nastavitve** <sup>1)</sup>, **Glavne nastavitve SIM** <sup>2)</sup>.

**23 Storitve .....**   
Storitev STK je komplet orodij kartice SIM. Ta telefon podpira funkcijo storitev. Specifični elementi so odvisno od kartice SIM in omrežja. Če omrežje in kartica SIM podpirata storitveni meni, bo ta samodejno dodan v telefonski meni. Najprej se obrnite na omrežnega operaterja, da preverite dostopnost storitve.

**24 Način vnosa .....**   
Ta način omogoča vnos besedila z izbiro črke ali zaporedja znakov povezanih z določeno tipko. Tipko pritisnite tolikokrat, da bo označena zelena črka. Ko tipko sprostite, se označen znak vnese v besedilo.

**25 Varnost .....**   
Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

**26 Možnosti med klicanjem**   
Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

**27 Varnost .....**   
Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

**28 Možnosti med klicanjem**   
Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

**29 Možnosti med klicanjem**   
Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

<sup>1)</sup> samo 2051D.

<sup>2)</sup> samo 2051D.

14

# 2 Uvod .....

## 2.1 Namestitve

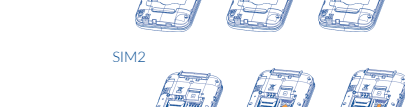
### Odstranjevanje in nameščanje zadnje ploščice



### Odstranjevanje in nameščanje baterije



### Vstavljanje in odstranjevanje kartice SIM



Namestite kartico SIM tako, da je čip obrnjen navzdol, in jo potisnite v ohišje. Prepričajte se, da je pravilno vstavljena. Če jo želite odstraniti, jo potisnite in povlecite ven.

<sup>1)</sup> samo 2051D.

<sup>2)</sup> 2051X

6

<sup>1)</sup> samo 2051D.

<sup>2)</sup> 2051X

15

# 2.2 Vklpite telefon

Zadržite tipko , dokler se telefon ne vklopi.

## 2.3 Izklopite telefon

Zadržite tipko na začetnem zaslonu.

# 3 Klicanje .....

Za klic vtipkajte zeleno številko in pritisnite tipko . Če se zmotite, lahko nepravilne številke izbrišete s pritiskom desne programske tipke.

Če želite končati klic, pritisnite tipko .

## Klic v silii

Če ste na območju, kjer je omrežje, vtipkajte številko za klic v silii in pritisnite tipko , da opravite klic v silii. To lahko storite tudi brez kartice SIM in vnosa kode PIN.

### 3.1 Klicanje telefonskega predala <sup>1)</sup>

Za dostop do glasovne pošte zadržite tipko **1** .

### 3.2 Dohodni klici

Ko prejmete dohodni klic, pritisnite tipko , da se javite, in prekinite pogovor s tipko .

### 3.3 Možnosti med klicanjem

Med klicem lahko brez izgube vašega pogovora uporabljate stike, dnevnik klincev, kratka sporočila, itd.

Polnjenje je končano, ko se animacija ustavi.

<sup>1)</sup> samo 2051D.

<sup>2)</sup> 2051X

7

<sup>1)</sup> samo 2051D.

<sup>2)</sup> 2051X

16

## 2.2 Vklpite telefon

Zadržite tipko , dokler se telefon ne vklopi.

## 2.3 Izklopite telefon

Zadržite tipko na začetnem zaslonu.

## Varnost in uporaba .....

Pred uporabo telefona natančno preberite to poglavje. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake, do katere bi prišlo zaradi neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

- VARNOST V PROMETU:**

*Študije so pokazale, da uporaba mobilnega telefona med vožnjo predstavlja resno tveganje celo takrat, ko voznik uporablja opremo za prostoročno telefoniranje (avtomobilski komplet, slušalke), zato naj voznik telefonira le, ko je avto parkiran.*

Med vožnjo ne uporabljajte telefona ali slušalk za poslušanje glasbe ali radija. Uporaba slušalk je lahko nevarna, poleg tega je na nekaterih območjih prepovedana.

Ko je telefon vklopljen, oddaja elektro-magnetne valove, ki lahko vplivajo na elektronske sisteme vozila kot so ABS ali zračne blazine. Za vožnjo brez težav:

- telefona ne odlagajte na armaturno ploščo ali na mesta, pod katerimi se nahajajo zračne blazine;

- pri prodajalcu ali proizvajalcu avtomobila preverite, ali je avtomobilska elektronika dobro izolirana pred vplivom radio-frekvenčne energije, ki jo oddaja telefon.

- POGOJI UPORABE:**

Za boljše delovanje telefona pripravočamo, da telefon občasno izkličite.

Preden se vkrcate na letalo, izkličite telefon.

Telefon izkličite tudi ob obisku zdravstvenih ustanov, razen na za to namenjenih mestih. Kot druge naprave, ki se običajno uporabljajo, lahko tudi mobilni telefon vpliva na delovanje električnih in elektronskih naprav ter aparatov, ki uporabljajo radio-frekvenčne signale.

Telefon izkličite v bližini plina ali drugih vnetljivih tekočin. Upoštevajte napise in navodila na skladiščih goriva, bencinskih črpalkah, kemičnih tovarnah in prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

Kadar je telefon vklopljen, ga hranite na razdalji najmanj 15 cm od katere koli medicinske naprave (npr. srčnega spodbujevalnika, slušnega aparata, inzulinske črpalke itn.). Ko telefon uporabljate, ga držite ob ušesu, ki je najbolj oddaljeno od uporabljane medicinske naprave.

- Ne uporabljajte utripajočih luči, če ste utrujeni ali zaspani.

- Vsako uro počivajte vsaj 15 minut.

19

## Garancija telefona.....

Telefon ima garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride med običajnim načinom uporabe v času obdobja garancije, ki traja dvanajst (12) mesecev <sup>(1)</sup> od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

Baterije <sup>(2)</sup> in pripomočki, priloženi telefonu, imajo prav tako garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride v prvih šestih (6) mesecih <sup>(3)</sup> od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

V primeru kakršne koli okvare telefona, ki onemogoča njegovo običajno uporabo, se s telefonom in dokazilom o nakupu takoj obrnite na svojega prodajalca.

Če je okvara potrjena, bo telefon ali del telefona po potrebi zamenjan oziroma popravljen. Za popravljen telefon in pripomočke velja garancijsko obdobje enega (1) meseca <sup>(4)</sup> za to isto okvaro. Pri popravilu ali zamenjavi se lahko uporabijo obnovljeni deli, ki po delovanju ustrezajo izvornim.

Ta garancija zajema ceno nadomestnih delov in dela, izključuje pa vse druge stroške.

Ta garancija ne velja za škodo na vašem telefonu in/ali opremi, ki je nastala zaradi (brez omejitev):

1) Neupoštevanja navodil za uporabo ali namestitvev, neupoštevanja tehničnih in varnostnih standardov, ki veljajo na geografskem območju uporabe telefona;

2) Priključitve v kakršno koli opremo, ki ni oprema podjetja TCL Communication Ltd. in je podjetje TCL Communication Ltd. ni priporočilo;

3) Spreminjanja ali popravila, ki ga izvedejo posamezniki brez pooblastila podjetja TCL Communication Ltd. ali njegovih podružnic ali vašega prodajalca;

4) Spremembe, popravila ali zamenjave programske ali strojne opreme, ki jo izvede oseba, ki ni pooblaščena s strani TCL Communication Ltd.;

5) Neugodnih vremenskih pogojev, strele, ognja, sopare, vdora tekočine ali hrane, kemičnih izdelkov, prenosa datotek, trka, visoke napetosti, korozije, oksidacije...

Vaš telefon ne bo popravljen, če so bile nalepke ali serijske številke (IMEI) odstranjene ali spremenjene.

Poleg te natisnjene garancije ne obstaja nobeno drugo pisno, ustno ali nakazano izrecno jamstvo ali obvezna garancija, ki jo zagotovi sodna pristojnost.

Podjetje TCL Communication Ltd. ali njegove podružnice v nobenem primeru ne odgovarjajo za kakršno koli naključno ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na komercialno škodo, in niso pristojni za nastalo škodo v celotnem obsegu, ki ga dovoljuje zakon.

Nekatere države ne dovolijo takšne izključitve oz. omejitve naključne ali posledične škode oz. omejitve trajanja nakazanih jamstev, zato zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda za vas ne veljajo.

Poškodbam sluha se izognete tako, da na klic odgovorite, preden slušalko prislonite k ušesu. Če uporabljate prostoročni način odstranite telefon od ušesa, saj lahko zaradi povečane glasnosti povzroči poškodbe sluha.

Majhnim otrokom ne dovolite uporabljati telefona in pripomočkov brez nadzora odrasle osebe. Pri menjavi pokrova telefona upoštevajte, da lahko nekatere substance v telefonu povzročijo alergično reakcijo.

S telefonom ravnejte pazljivo in ga hranite v čistem prostoru. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava.

Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava.

Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona,toda to je le začasna in ni resna težava. Številke za klic v sili morda ne bodo doseglyve v vseh mobilnih omrežjih. Za klice v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon. Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami. Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C

- Igre igrajte v sobi s prižganimi vsemi lučmi.

- Igre igrajte čim dlje od zaslona.

- Če vas med igranjem začnejo skeleti dlani, zapestje ali roke, prenehajte z igranjem in počivajte nekaj ur, preden boste ponovno začeli igrati.

- Če bolečine v dlaneh, zapestju ali rokah med igranjem ali po njem ne popustijo, prenehajte igrati in obiščite zdravnika.

Med igranjem iger na telefonu lahko občasno začitute neudobje v zapetjih, rokah, ramah, vratu ali drugih delih telesa. Sledite tem navodilom, da se izognete negativnim posledicam, kot so tendinitis, sindrom karpalnega tunela ali druga mišično-skeletna obolenja.

**ZAŠČITITE SVOJ SLUH**

Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte glasne glasbe dalj časa. Pazljivo približujte napravo vašemu ušesu, ko je vklopljen zvočnik.

- ZASEBNOST:**

*Upoštevajte veljavne zakone in predpise v svoji državi, ki zadevajo slikanje in snemanje zvokov s telefonom. Skladno s temi zakoni in predpisi je morda prepovedano slikati in/ali snemati glasove drugih oseb ali njihovih osebnih stvari ter posnetke razmnoževati ali kopirati, saj se to smatra kot vdor v zasebnost. Če je to potrebno, mora uporabnik za snemanje zasebnih ali zaupnih pogovorov ali fotografiranje druge osebe vnaprej pridobiti ustrezno dovoljenje; proizvajalec ali prodajalec mobilnega telefona (vključno z operaterjem) ne odgovarjata za morebitno škodo, ki bi lahko nastala zaradi nepravilne uporabe mobilnega telefona.*

• **BATERIJA:** Glede na uredbo o zračnem prometu vaša baterija ni napolnjena.

Najprej jo napolnite. Preden iz telefona odstranite baterijo, preverite, ali je telefon izključen.

Pri uporabi baterije upoštevajte spodnja navodila:

- Baterije ne poskušajte odpirati (zaradi tveganja širjenja strupenih hlapov in možnosti opeklin).
- Baterije ne prebadajte, ne razstavljajte in ne povzročajte kratkega stika.

Baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi okoljskimi predpisi. Baterijo uporabljajte samo v namene, za katere je bila narejena. Ne uporabljajte poškodovanih baterij ali baterij, ki jih ne priporočajo podjetje TCL Communication Ltd. in/ali njegove podružnice.


21

22

23

## Odpravljanje težav.....


Preden stopite v stik s servisnim centrom, se prepričajte o naslednjem:

- Baterijo telefona napolnite do konca (  ), da zagotovite optimalno delovanje telefona.
- Ogibajte se shranjevanja velikih količin podatkov na svoj telefon, saj lahko to vpliva na njegovo delovanje.
- Ponastavitev izvedete s pridržanjem tipke **#** in tipke za vklop/ izklop v načinu izklopa. Vsi uporabniški podatki: stiki, fotografije, sporočila in datoteke bodo trajno izbrisani. Zelo priporočljivo je popolno varnostno kopiranje podatkov na telefonu in profilov, preden izvedete formatiranje.

**Telefon se ne vklopi**

- Preverite kontakte baterije, odstranite in ponovno namestite baterijo, nato vklopite telefon.
- Preverite stopnjo napolnjenosti baterije in polnite telefon vsaj 20 minut.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke vklop/ izklop in tipke **#**.

**Telefon je zmrznil oziroma že nekaj minut ne reagira**

- Ponovno zaženite telefon tako, da držite pritisnjeno tipko .
- Odstranite baterijo in jo ponovno namestite ter nato ponovno vklopite telefon.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke vklop/ izklop in tipke **#**.

**Moj telefon se sam od sebe ugasne**

- Prepričajte se, da niste naključno pritisnili tipko za izklop.
- Preverite stopnjo napolnjenosti baterije.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke vklop/ izklop in tipke **#**.

**Moj telefon se sam od sebe ugasne**

- Prepričajte se, da niste naključno pritisnili tipko za izklop.
- Preverite stopnjo napolnjenosti baterije.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke vklop/ izklop in tipke **#**.



Ta simbol na telefonu, bateriji in pripomočkih pomeni, da je treba te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odvreči na ustreznih zbirnih mestih:

- v občinskih centrih za odlaganje odpadkov, kjer so posebne posode, namenjene takšnim odpadkom;

- v zbiralnih posodah na prodajnih mestih.

Izdelki bodo reciklirani, s čimer se prepreči odlaganje nevarnih substanc v okolje in omogoči ponovna uporaba komponent.

**Države članice Evropske unije:**

Tovrstna žbina mesta so brezplačna.

Vse izdelke s to oznako lahko oddate na teh zbirnih mestih. Izdelki so v občinskih centrih za odlaganje odpadkov, kjer so posebne posode, namenjene takšnim odpadkom; - v zbiralnih posodah na prodajnih mestih.

**Države, ki niso članice Evropske unije:**

Izdelki s to oznako se ne sme odvreči med običajne smeti, če so v vaši državi ali regiji ustrezna mesta za recikliranje in zbiranje; takšne izdelke lahko oddate na ustreznem zbirnem mestu, da bodo reciklirani.

**POZOR: OB UPORABI NEUSTREZNE VRSTE BATERIJE OBSTAJA NEVARNOST EKSPLOZIVJE. UPORABLJENE BATERIJE ODVRZITE V SKLADU Z NAVODILI.**

- POLNILCI:**

Polnilci, ki uporabljajo električno omrežje, so namenjeni delovanju pri temperaturah od 0 °C do 40 °C.

Polnilci za mobilni telefon ustrezajo standardu za varnost opreme informacijske tehnologije in pisarniške opreme. So prav tako v skladu z direktivo ecodesign 2009/125/EC. Zaradi različnih električnih specifikacij morda polnilce, ki ste ga kupili na enem področju, na drugem področju ne bo deloval. Polnilci se uporabljajo izključno v te namene.

• **RADIJSKO VALOVANJE:** Pogoj za uvedbo vsakega modela mobilnega telefona na tržišče je dokaz skladnosti z mednarodnimi standardi (ICNIRP - Mednarodna komisija za zaščito pred neionizirajočim sevanjem) ali Direktivo 1999/5/ES (o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme). Zagotovitev zdravia in varnosti uporabnika ter vseh ostalih oseb je ključna zahteva tega standarda ali direktive.

TA MOBILNI TELEFON IZPOL